

Страни в главното производство

Жалбоподател: Зоопарк София

Отговорник: Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли разрешителните и сертификатите да се считат за недействителни на основание член 11, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 338/97⁽¹⁾ на Съвета само за екземплярите, до които реално се отнася основанието за недействителност, или и за останалите екземпляри, които също са посочени в разрешителното или сертификата?
2. Трябва ли да се изземат и могат ли да се конфискуват на основание член 11, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета всички екземпляри, посочени в разрешителните или сертификатите, приети за недействителни на основание буква а), или само тези, до които реално се отнася основанието за недействителност?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 година относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях (ОВ L 61, 1997 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 3, стр. 239).

Преюдициално запитване, отправено от Centrale Raad van Beroep (Нидерландия) на 17 октомври 2013 г. — Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank/ E. Fischer-Lintjens

(Дело С-543/13)

(2014/С 15/07)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Centrale Raad van Beroep

Страни в главното производство

Жалбоподател: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Отговорник: E. Fischer-Lintjens

Преюдициални въпроси

1. Следва ли понятието „платима“ по смисъла на член 27 и сл. от Регламент (ЕИО) № 1408/71⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че от решаващо значение за преценката от коя дата е платима дадена пенсия, е датата на издаване на решението за

отпускане на пенсия, въз основа на което пенсията е била изплатена, или това е началната дата на отпуснатата с обратно действие пенсия?

2. Ако под понятието „платима“ се има предвид началната дата на отпуснатата с обратно действие пенсия:

Съвместимо ли е с това понятие обстоятелството, че пенсионерът, за когото член 27 от Регламент (ЕИО) № 1408/71 се прилага по силата на нидерландското законодателство, не може да сключи здравноосигурителен договор със същото обратно действие?

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО) № 1408/71 на Съвета от 14 юни 1971 година за прилагането на схеми за социална сигурност на заети лица и членове на техните семейства, които се движат в рамките на Общността (ОВ L 149, стр. 2; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 26).

Преюдициално запитване, отправено от Stockholms tingsrätt (Швеция) на 21 октомври 2013 г. — Abcur АВ/Apoteket Farmaci АВ

(Дело С-544/13)

(2014/С 15/08)

Език на производството: шведски

Запитваща юрисдикция

Stockholms tingsrätt

Страни в главното производство

Ищец: Abcur АВ

Отговорник: Apoteket Farmaci АВ

Преюдициални въпроси

1. Може ли лекарствен продукт за хуманна употреба — отпускан само по лекарско предписание, който се използва в спешната медицинска помощ и за който няма разрешение за търговия, издадено от компетентния орган в държава членка или в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2309/93⁽¹⁾, който продукт освен това се приготвя от оператор като участващия в производството пред Stockholms tingsrätt (Стокхолмски окръжен съд) и се поръчва от здравни заведения при разглежданите в производството пред Stockholms tingsrätt фактически обстоятелства — да попадне в обхвата на някое от изключенията по член 3, параграф 1 или член 3, параграф 2 от Директива 2001/83⁽²⁾ за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба, и по-специално, ако съществува и друг разрешен лекарствен продукт със същото активно вещество, същата дозировка и фармацевтична форма?